



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2201017	17/10/22	1
Cliente			
MAGNA PT SPA			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	
Merce da Consegnare A:			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 289877-U TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3500,000 20,000

U

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3500
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 20
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/10/22
Firma:

180326097
501226555
180326324

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
20 OTT 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Totale Colli 20	Peso Netto 18025,0000 KG	Peso Lordo 19745,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa LBSC 2200	☐ Destinataria ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 17/10/22	Firma Conducente 	Firma Destinataria
--------------------	--	---------------------------------------	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del codice della strada.

weiß = Exemplar für Auftraggeber bianco = Exemplare per committente wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplare per mittente white = Copy for orderer hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaite de l'expéditeur roze = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplar per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaite du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee blaau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaite du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLENCIA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 2202-459 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA Via dei Ciclamini 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Ludwigsburg-Tammerfeld Carl-Benz-Straße 23 1634 Ludwigsburg-Tammerfeld D-97082 www.schweitzer.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu V. GALLENCIA (TO) Land/Pays 10087 VALPERGA (TO) Datum/Date P.IVA e C.F. 00530230010 17/10/22				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs PL. N° 5952555											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer											
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.475		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Vep.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA (TO) 17/10/22		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLENCIA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F. 00530230010		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 1634 Ludwigsburg-Tammerfeld D-97082 www.schweitzer.de		24 Gut empfangen Reception des marchandises KUEHNENAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 51c 70026 Modugno (BA) 20 OTT 2022		25 Paletten-Absender Expéditeur des palettes von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		25 Paletten-Empfänger Destinataire des palettes von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			